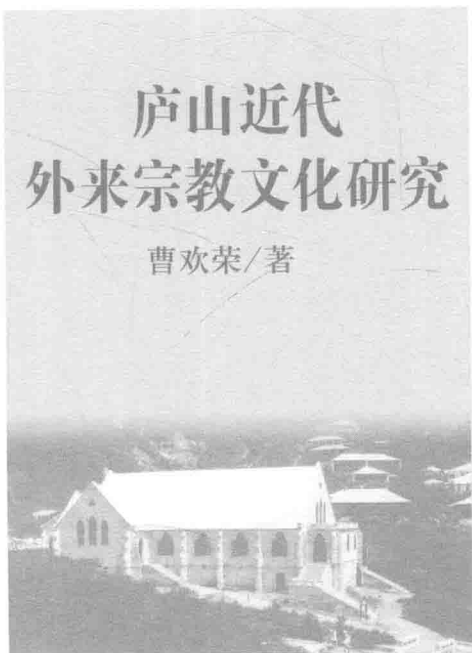


江西省2011协同创新中心“庐山文化
传承与传播协同创新中心”项目成果

庐山近代 外来宗教文化研究

曹欢荣/著



江西省高校人文社会科学重点研究基地招标项目
(课题编号: JD1174) 成果



江西人民出版社
Jiangxi People's Publishing House
全国百佳出版社

跃上葱茏
——《庐山文化研究丛书》

总序

九江学院院长
甘筱青

“一山飞峙大江边,跃上葱茏四百旋。”伟大领袖毛泽东的壮丽诗篇使人们心潮澎湃,令庐山增色添辉。

钟灵毓秀的赣北大地,东襟浩渺鄱湖,北枕滔滔长江。在风云际会、气象万千的江河湖水之间,矗立着千古名山——庐山。九江的 152 公里长江岸线,是由楚入吴的咽喉之地;上通赣江的鄱阳湖,是从中原到南粤的必经之路。纵横的江湖成为控扼七省的通衢,秀美的山川雄视着中国的东南半壁。自古至今,这里政要云集,商贾往来,人文荟萃,孕育并催生了灿烂的庐山文化。早在三国两晋时期,周瑜在宫亭湖驻军,慧远在东林建寺,陶渊明在柴桑归隐,庐山就迎来了第一个文化高峰。而从三国到近现代,有无数的文化巨匠、政治贤达、民族精英在这里留下了丰富的文化踪迹。1996 年,庐山作为“世界文化景观”被列入《世界遗产名录》,受到联合国教科文组织世界遗产委员会的高度评价:庐山的历史遗迹,以其独特的方式融入具有突出价值的自然美之中,形成了具有极高美学价值

的、与中华民族精神和文化紧密联系的文化景观。

作为华夏文明中不可多得的历史文化瑰宝,庐山文化以其丰富的文化内涵和独特的文化魅力为世界所瞩目。1928年,著名学者胡适游历庐山,对庐山文化的内涵和影响作了高度概括:“庐山有三处史迹代表三大趋势:(一)慧远的东林,代表中国‘佛教化’与佛教‘中国化’的大趋势。(二)白鹿洞,代表中国近世七百年的宋学大趋势。(三)牯岭,代表西方文化侵入中国的大趋势。”

当然,这三大趋势远远不是庐山文化的全部。以宗教而论,庐山集佛教、道教、天主教、基督教、伊斯兰教五教于一山;以书院教育而论,周敦颐创办的濂溪书院、朱熹兴复的白鹿洞书院成为天下书院的样板;以山水田园诗而论,陶渊明、谢灵运开创了中国的山水田园诗,此后李白、白居易、苏轼等众多文化名人游历庐山,都留下了山水诗歌的名篇;以历代政权而论,三国的鼎立、东晋的南迁、南朝的兴废、南宋的偏安、太平天国的兴亡、民国的夏都以及近现代诸多重大政治历史事件与领袖人物,都与庐山有着深刻的关联;以军事而论,一代名将周瑜、岳飞都曾在这里鏖战,而朱元璋鄱阳湖大战的传奇至今仍然广为流传;以经济而论,九江在历史上位列“三大茶市”之冠,成为“四大米市”之一,九江海关的收入在全国位居前列。此外还有江西诗派的开创者黄庭坚、中国近现代著名人物“陈门四杰”等等。一个个彪炳青史的人物,一桩桩影响深远的政治历史事件,在中国文化研究的版图中,毫无疑问有着举足轻重的分量。在中国众多的文化名胜中,庐山文化始终以其特有的清新隽永之神韵、恢宏旷达之气象令历代文人学士向往。

秀美的山川自然、厚重的庐山文化,抒写着这方天地的古今传奇,滋养了这方天地的教育沃土。2002年,在原解放军财经高等专科学校、九江师范高等专科学校、九江医学高等专科学校和九江教

育学院的基础上,合并组建了九江学院。作为扎根于庐山脚下的唯一一所综合性本科院校,九江学院理应承担起传承千年文明的使命,承担起研究文化的重任。使优秀的庐山文化发扬光大,既是每一个文化工作者积极参与民族文化的需要,也是九江学院提升办学品位、形成文化品牌的自觉需求。大学人文精神的培育,是高校办学的基本目标之一,也是在高等教育大众化背景中,从规模扩张向内涵建设转变的根本途径。而培育高校的人文精神,既要有先进的办学理念作引领,也要以深厚的历史文化为根基。

九江学院的地方历史文化研究,一直注重挖掘地方的历史文化资源,突出研究特色。其中像陶渊明研究、周敦颐研究、黄庭坚研究等,都已在多年的努力中取得了一些有影响的研究成果。九江学院学报的“陶渊明研究”专栏自 20 世纪 80 年代创立以来,坚持了三十多年,产生了广泛的影响,成为全国知名的栏目。在此基础上成立的九江学院庐山文化研究中心,于 2008 年成为江西省人文社科重点研究基地。它以学术研究、学术交流、文化建设、素质教育为己任,多方聚合资源,广泛开展活动,使九江学院的地方历史文化研究获得了长足的发展。2014 年依托庐山文化研究中心的研究力量和取得的系列研究成果,通过与清华大学、郑州大学、南昌大学和庐山管理局的通力合作,九江学院成功申报获批江西省“庐山文化传承与传播”协同创新中心。作为省级协同创新中心,我们致力于不断提升庐山文化研究的知名度和影响力。《庐山文化研究丛书》第四辑的五本专著获 2014 年度国家出版基金资助;研究中心坚持多年开展中华经典的公理化诠释的研究工作,已先后出版了《〈论语〉的公理化诠释》《〈孟子〉的公理化诠释》《〈荀子〉的公理化诠释》,并陆续发行了它们的中英文对照版、中法文对照版。这项系列研究工作引起了学界的广泛关注。

编撰出版《庐山文化研究丛书》，是庐山文化研究中心的一项重任。《庐山文化研究丛书》以挖掘庐山及赣北地区的历史文化资源为内容，致力于九江地域文化与中国传统文化关系的研究，重点关注其中八个研究专题：

1. 九江历史上的重大政治、军事、经济等事件的研究，包括三国、东晋、南朝在江州发生的重大历史事件和南宋岳飞在九江的活动、太平天国在九江的历史、民国政治与庐山、毛泽东与庐山等研究以及九江的米市、近代的开埠、九江与鄱阳湖黄金通道的关系等研究；

2. 庐山的宗教文化研究，包括东林寺净土宗佛教、云居山佛教、庐山太平宫道教、近代庐山基督教、伊斯兰教等研究；

3. 庐山的教育文化研究，包括周敦颐的濂溪书院、朱熹与白鹿洞书院、宋代书院与宋明理学、明代书院与阳明心学等研究；

4. 庐山山水旅游文化研究，包括以谢灵运、李白、白居易、苏轼等为代表，历史上众多文人名士游览庐山的佳篇为主要内容的山水旅游文学的研究；

5. 陶渊明诗文、思想、生平、文化影响研究和以陶渊明为代表的隐逸文化的研究；

6. 地方文化名人及其典籍的系列研究，例如黄庭坚、陈寅恪等地方文化名人的研究；

7. 建筑文化的系列研究，例如庐山近代别墅的研究，具有地方文化特色的建筑风俗的研究；

8. 九江地区民风民俗、民间文化的研究，如湖口青阳腔、瑞昌剪纸艺术、武宁打鼓歌等民间艺术的研究。

《庐山文化研究丛书》以开放的研究平台和精诚合作的研究机制，吸纳国内外精英人士参与庐山文化研究，并支持出版他们的研

研究成果,努力打造具有较多学术创见和鲜明研究特色的学术精品。每一部收入《庐山文化研究丛书》的著作,应具有专题明确、资料丰富、挖掘深入的学术品格,同时要具有兼顾学术性与可读性的特点。

《庐山文化研究丛书》计划每辑推出五部学术专著。第一辑于2007年12月出版,包括《慧远法师传》《湖口青阳腔》《陶渊明寻阳觅踪》《点击大师的文化基因——庐山新说》《白鹿洞书院艺文新志》五部专著。第二辑于2009年8月出版,包括《庐山文化大观》《庐山文化读本》《瑞昌剪纸》《陶渊明与道家文化》《黄庭坚诗歌传播与接受研究》五部专著。第三辑于2011年9月出版,包括《〈论语〉的公理化诠释》《庐山道教史》《早期庐山佛教研究》《鄱阳湖地区古城镇的历史变迁》五部专著。第四辑于2014年3月出版,获2014年度国家出版基金资助,包括《〈孟子〉的公理化诠释》《朱子白鹿洞规条目注疏》《庐山与明代思潮》《朱熹庐山史迹考》《庐山佛教史》五部专著。

作为庐山文化研究的系统工程之一,《庐山文化研究丛书》的编辑出版成为九江地方文化建设的一个凸显亮点,成为高校参与地方经济文化建设的一种有益实践,同时也为打造九江学院的人文精神奠定了扎实的基础。本丛书应具有丰富的内容、开阔的视野、高远的目标,既显示庐山文化的大气,也显示九江学院努力追求的目标和境界。由于坚持不懈地努力,《庐山文化研究丛书》也上到了一个更高的平台,第五辑获江西省“庐山文化传承与传播协同创新中心”基金资助,包括《〈老子〉的公理化诠释》《九江濂溪志》《庐山近代外来宗教文化研究》《庐山藏书史》《陶渊明的映像》五部专著。

2013年12月30日,中共中央政治局就提高国家文化软实力研究进行第十二次集体学习。习近平总书记在主持学习时发表了讲话。他指出:提高国家文化软实力,要努力展示中华文化独特魅力。

在5000多年文明发展进程中,中华民族创造了博大精深的灿烂文化,要使中华民族最基本的文化基因与当代文化相适应、与现代社会相协调,以人们喜闻乐见、具有广泛参与性的方式推广开来,把跨越时空、超越国度、富有永恒魅力、具有当代价值的文化精神弘扬起来,把继承传统优秀文化又弘扬时代精神、立足本国又面向世界的当代中国文化创新成果传播出去。要系统梳理传统文化资源,让收藏在禁宫里的文物、陈列在广阔大地上的遗产、书写在古籍里的文字都活起来。要以理服人,以文服人,以德服人,提高对外文化交流水平,完善人文交流机制,创新人文交流方式,综合运用大众传播、群体传播、人际传播等多种方式展示中华文化魅力。2016年5月17日,习近平总书记在哲学社会科学工作座谈会上发表重要讲话时指出:哲学社会科学是人们认识世界、改造世界的重要工具,是推动历史发展和社会进步的重要力量,其发展水平反映了一个民族的思维能力、精神品格、文明素质,体现了一个国家的综合国力和国际竞争力。一个国家的发展水平,既取决于自然科学发展水平,也取决于哲学社会发展水平。习总书记的这些重要讲话精神,鼓励我们朝着建设社会主义文化强国的目标不断前进。

感谢江西人民出版社对《庐山文化研究丛书》的高度关注和厚爱,同时感谢各位专家学者对九江学院庐山文化研究事业的支持和帮助。我们衷心期待:通过我们的共同努力,一定能够为中华文化的发展增添新的光彩。我们共同期望:庐山文化的研究事业,能够如群峰竞秀,跃上葱茏,屹立于长江之滨、鄱湖之畔。

目 录

..... 1	前 言
..... 8	第一章 庐山近代外来宗教文化概论
..... 9	第一节 殖民主义与文化传播
..... 18	第二节 庐山与山水文化
..... 20	第三节 庐山地区民众接受外来宗教的心态考察
..... 27	第二章 庐山的新开辟
..... 27	第一节 李德立其人其事
..... 40	第二节 庐山牯岭的开发
..... 48	第三节 庐山牯岭的管理体制和规划建设
..... 51	第四节 庐山牯岭开发的原因分析
..... 54	第三章 近代九江的外来文化
..... 54	第一节 九江通商口岸的开辟
..... 60	第二节 九江租界和海关概况
..... 71	第三节 外国人在九江开办的学校和医院

.....	81	第四章 庐山地区的天主教
.....	82	第一节 庐山地区天主教传播概况
.....	93	第二节 教堂与教会组织机构
.....	98	第三节 天主教人物
.....	104	第五章 庐山地区的东正教
.....	106	第一节 庐山地区东正教传播概况
.....	120	第二节 庐山地区东正教的活动
.....	121	第六章 庐山地区的基督教(新教)
.....	123	第一节 美以美会在庐山地区的传播与发展
.....	130	第二节 新教其他修会在庐山地区的传播
.....	138	第三节 新教人物
.....	149	第七章 庐山近代外来宗教文化的影响
.....	149	第一节 外来宗教文化与庐山文化近代化
.....	167	第二节 宗教信仰的冲突与接纳
.....	189	第三节 庐山近代外来宗教文化研究的平民视角
.....	204	主要参考文献

前言.....

20 世纪 90 年代伊始,中国兴起了一股“国学热”,这股热潮同时推动了地方文化和区域文化研究。如果不是因为病入膏肓而发的“热”,而是源于追求自我完善的生命激情,“国学热”应当是一件幸事,表明了中华民族无论如何古老,依然还具有创新的活力。各地方文化和区域文化研究也因此不至于沦为争吵名人的故居和墓穴的所在地而不能自拔,而是力求成为中华民族文化传承和创新的重要组成部分。

庐山位于中国中部的江西省九江市,北濒长江,东临鄱阳湖,是一座地垒式断块山。独特的地理位置和自然风光使得庐山地区自古以来就是中华民族文化生成和流变的重要基地。1996 年 12 月 6 日,联合国教科文组织世界遗产委员会批准庐山以“世界文化景观”列入《世界遗产名录》。联合国专家在庐山成功申报世界遗产时这样评价庐山:“庐山的历史遗迹以其独特的方式,融汇在具有突出价值的自然美之中,形成了具有极高美学价值的、与中华民族精神和文化生活紧密相联的文化景观。”^①这一评价突出了庐山是“与中华民族精神和文化生活紧密相联的”文化景观,中肯准确。由此,

^① 中国庐山政务网,《庐山简介》, <http://www.china-lushan.com:88/lush-angaikuang/2011-09-09/1487.html>。

研究庐山文化对于民族精神和文化生活的把握、传承和创新具有重要的基础性意义。

一座山成为名山,不仅有地理位置和自然风光的原因,更重要的是由于人的活动而造就的人文积淀以及由此而表现出来的人文景观。庐山在历史上就是文人雅士以及道士高僧的汇聚之地,可以说每一处自然风景之中都融入了一个或是风雅浪漫或是神妙缥缈或是悲情失意的人文故事。热爱庐山的人不仅流连自然景观,更陶醉于那些景观中穿越时空的传说。这些传说离我们或近或远,却是一样的生动。来到庐山的人很容易生发那种“天地悠悠,往者来者”的历史感叹。

庐山地处江南腹地,在历史上远离政治统治中心,不属于“五岳之尊”,因此是一座民间名山。也许正是由于它是“民间”的,没有那么高贵、霸气以至于骄横,它才更具有宽容性和灵性,更能保持一分难得的率性与纯真。

庐山有着自身的气势。山体不大,但绝对高度不低,这就足以吸引登山者,并诱发感慨和振奋精神。人总希望站得高,看得远,让心灵开阔飞翔,但总有其自我限制。一方面要超越限制,另一方面又不得不承认限制,这就是人的生存悖论。不过,这个悖论往往也是人类文化进步的终极动力。庐山无疑有“一览众山小”的气势,却依然有“不识真面目”的困惑。凭借自然赋予的气势,庐山成了寄托情怀的地方,它和人的精神相沟通,成为文化的重要符号和依托。人们在庐山开办书院、传播文化、培养人才,庐山给予了丰富的自然滋养;各种宗教在庐山设立寺庙、道场,庐山深处存放着人的信仰。

庐山的魅力当然还不仅在于自身的气势,它襟湖带江,使得山

和水相得益彰。“山得水而活,水得山而媚。”长江和鄱阳湖不仅让庐山交通方便,而且增强了它的自然给予能力。山和水的交融不仅增添了审美上的灵性,而且可以真正保证一种稳定、自给的农耕生活。“一方水土养一方人”,这既表明自然的物质馈赠,同时也表明自然的精神馈赠。

庐山在近代曾经有一次翻天覆地的改变——牯岭的开辟以及西方宗教的传播。今天,我们在庐山以及周边地区还可以看到这一历史事件留下的种种痕迹。如果深入了解,还可以看到它对当地人生活方式和观念的影响。这种影响已成为庐山文化“基因”结构的组成部分,将继续以文化遗产的方式留在我们的血脉之中。

文化遗产与历史延续总是模糊的,而我们却总是想揭开那掩盖了清晰样貌的历史面纱。每一次揭开其实就是一次文化的再生,虽然其中的奥秘依然还是奥秘。这让我们不得不再一次吟诵那已被千万次吟诵过的描写庐山的诗句:“横看成岭侧成峰,远近高低各不同;不识庐山真面目,只缘身在此山中。”

我想轻轻地再次掀开庐山近代历史上那可能令人唏嘘的一页,即使依然模糊,但的确不能错过。

1928年4月7日,学者胡适游历庐山后写下了《庐山游记》,其中云:“庐山有三处史迹代表三大趋势:(一)慧远的东林,代表中国‘佛教化’与佛教‘中国化’的大趋势。(二)白鹿洞,代表中国近世七百年的宋学大趋势。(三)牯岭,代表西方文化侵入中国的大趋势。”^①本书将集中追述和评论胡适先生所谈到的第三个趋势——西方文化的侵入,我称之为“庐山近代外来宗教文化”。胡适先生

^① 胡适:《庐山游记》,《胡适文存三集》,亚东图书馆1930年版,第248页。

用了“侵入”一词,而不是“对话”“交流”和“拿来”等,传达了近代庐山乃至近代中国在文化领域中的悲情——我们被“文化”了。这是西方殖民者强势背景下的文化输入。也许在西方人看来,他们是在传播“先进”或者“正确”的文化和宗教,是造福人类的举动,然而殖民者的利益追求和资源掠夺,无论如何也改变不了“侵入”的性质。对一种悠长的古老文明来说,当然无论如何也摆脱不了那种被“侵入”的悲情。从客观上说,西方文化的侵入加速了这个古老国家进入现代化的进程,但这只是“客观”上,中国人不会因此在主观上感激这种“侵入”。谁要是“感激”,谁就是“汉奸”,或至少是“汉奸心态”。

然而,这种“文化侵略”和“文化保卫”的历史认知模式,可能只是针对“绅士”(当时中国社会的上层人物)阶层而言。“绅士”们抵抗基督教表面上可能是维护传统,更深层次的原因是维护自己在政治和思想上的主导地位。在“平民”(当时中国社会的下层人物)那里,他们原本就不存在这种利益,他们需要的可能仅是一种精神寄托。这种“文化侵略”和“文化保卫”的历史认知模式可能根本不适用于“平民”。19世纪中晚期,中国社会发生了剧烈的动荡。历史叙事一般只关注“动荡”这个主题,很少描述这种动荡的大背景下,在乡村的平民中还存在着一种安宁。只要各种政治势力以及野心家的目光还无暇顾及这些相对偏远的地方,这些地方其实还是一样的安宁。当所谓的“历史人物”将目光投注到这里,并用各种手段挑唆平民间的内斗,这里才真正地不得安宁。

近代外来宗教文化在庐山地区的传播过程中发生了许多教案。这些教案发生的原因多种多样,其中有传教士的错误判断和做法,有与宗教本身无关的地产纠纷,也有个别人的挑唆,等等。然而将

这些冲突一概描述为“文化冲突”或者抵抗侵略的“英雄事迹”是不客观的。例如在江西建昌府九都,据当地地方志记载,早在 1616 年,一位叫罗如望的神父来到这里并劝奉了 579 名当地人。许多信教者都来自九都一个姓游的宗族。后来即使在清朝禁教期间,这里的教徒仍然保持着他们的信仰。19 世纪,和德广教士于 1832 年来到九都,听说九都乡民对天主教的态度很好,他便把九都当成了活动中心。到了 1840 年,九都三分之一的人都是教徒。在南昌发生严重教案的时候,九都人公开庆祝复活节,没有丝毫冲突的迹象。

从平民对基督教的态度和接受这个视角研究基督教在中国的传播是“西学东渐”研究领域的一个很重要的视角。历史是丰满而生动的,构成历史活动的主要方面应该是广大的平民,而不是少数上层阶级或精英。当然很多时候,社会上层阶级或精英对历史进程和历史面貌确实有巨大影响力,某个历史人物的个性可能决定社会历史的态势,并成为社会历史的共性。然而,这种影响力只是抽取了社会历史的一个方面,哪怕这是最重要的方面,也不能全面而准确地刻画历史的全貌。说到底,多数平民的日常生活(包括物质和精神生活)才是历史的真相。

从平民视角研究基督教在中国的传播,体现的是一种真正的人文情怀。历史在政客那里是为某种政治辩护的工具;在“看客”那里是一段刺激神经的“传奇”;在好功名者那里是一本谋略“教科书”。“一切历史都是现代史”这句名言无非就是表明历史是在不同人那里的“叙述”。然而,任何历史“叙述”都是关于人的,其中总要包含对人的命运的感慨和悲悯。这种感慨和悲悯就是一种人文情怀。当人与人之间的差距逐渐缩小,森然的等级逐渐变得模糊,不再以一种严厉的制度来规定个人的地位,而是造成了一种动态的

社会阶层流动时,对平民的关注才变得重要,并成为一种关怀个体生活的人文情怀。研究普通的、多数的、个体的生活的历史就是这种人文情怀的体现。

摆脱民族、国家和文化的偏见,着力于描述一种平民在生存中的精神需求——信仰,是研究庐山外来宗教文化的基本视角。这种信仰完全是基于人的生存压力和需求的,虽然可能关涉到政治以及集团利益,但其动机是纯粹的精神追求。平民抵抗和接受基督教,既不一定与出卖自己的祖宗、国家等有关,也不一定与“国家”和“主权”意识有关。他们的出发点无非就是想让自己活得更好点,更舒心点,更有安全感。

论说“庐山近代外来宗教文化”这样一个题目的难处不只是“心态和视角问题”,还有关于“外来”“宗教”和“文化”到底指什么的问题。本书的“外来”一词特指近代以来从“西方”来的。而“文化”和“宗教”这两个概念的定义很多,“文化”包括观念上的东西和物质上的东西,有人视“宗教”为一种文化现象,本书也将宗教当成一种文化现象来研究,因此,“宗教文化”一词主要指近代庐山外来宗教带来的不一样的观念上的东西和物质上的东西,而生活观念和生活方式等无疑是其核心部分。“外来宗教”的范围是明确的,因为近代从西方来到庐山地区的宗教是很容易与别的宗教区别开来的,来到庐山地区的传教士明确地说自己是来传某某教的。这种对于“宗教文化”的解释当然不能当成严格的定义,只是为本书表明大致的研究内容和方向。

资料,尤其是第一手资料,对于研究这一题目的重要性是不言而喻的。想要完成一个高水平的研究,查找文献、档案,进行田野调查、文物考古都是不可缺少的。研究者本人的理论素养也是十分重

要的,而且还要有时间和精力上的保证。这是一个巨大的研究工程。本书的研究将在现有资料的基础上史论结合。当然,在史料准备不足情况下的“论”也就难免挂一漏万。总之,我将在尽力能够找到的资料范围内追述这段历史,并以研究者应有的客观角度稍做评论,以期抛砖引玉。